„ VYfZU`´]b`Ghi hh[Ufh!A]hhY. `&%!`>À\ f][Yf
bUWX`A YggYfVYXfc\i b[ `ZYgh[Ybca a Yb

9]b`&%!`>À\ f][Yf`k i fXY`]b`Ghi hh[ Ufh`ZYgh[Ybca a Ybž
bUWX`XYa `Yf`nk Y]`ž [YbX`]WX`Y`a ]h`Y]bYa `A YggYf`VYXfc\hY
i bX`Ui gfUi VhY"

9]bY`YfgWX`fYW`YbXY`G]hi Uh]cb`YfY][ bYhY`g]WX`Ua `A]hk cWX`UVYbX
]b`Ghi hh[ Ufh!A ]hhYž`U`g`Y]b`&%!`>À\ f][Yf`A Ubb`j Yf\UZhYh`k i fXYž`k Y]
Yf`a ]h`Y]bYa `7i hhYfa YggYf`nk Y]`%\*!`>À\ f][Y`ž [ YbX`]WX`Y
VYXfc\hY"8Yf`J cfZU`´YfY][bYhY`g]WX` [Y[Yb`&%.` \$`i \f`Ua
A U]`ÀbXYf`D`Um"8Yf`A Ubbž`XYf`ØVYf`gmf]gWX`Y
GhUUhgUb[Y\`Öf][ \_Y]h`j YfZØ[hž`ghY`hY`g]WX`XYb`ž [ YbX`]WX`Yb`]b`XYb
K Y[`i bX`ZcfXYfhY`i bhYf`8fc\i b[`a ]h`XYa `A YggYf`Y]b`< UbXm"
I ba]hhY`VUf`XUbUWX` [ UV`]a `Y]bYg`XYf`HYYbU[ Yf`XUg[YZcfXYfhY
; Yf`Àhž`i bX`XYf`J YfX`ÀWX`h][Y`ZØWX`hYhY`ni `i » `]b`F]WX`hi b[
@]ggUV`cbbYf`GhfU» Y"

8]Y`G]hi Uh]cb`Yg_U`YfhYž`U`g`XYf`&%!`>À\ f][Y`Ui ZgY]bYa `: `i WX`hk Y[
Y]bY`k Y]hYfY`: fUi `a ]h`XYa `7i hhYfa YggYf`VYXfc\hYž`i a `Ui WX`]f
< UbXmini `j Yf`Ub[Yb"; `ØW\_]WX`Yfk Y]gY`V`]YV`X]YgY`nk Y]hY`HUh
YfZc`[ `cgž`i bX`X]Y`: fUi `cbbhY`g]WX`cZYbVUf`Ui g`XYf
; YZ\`fYbncbY`VYfY]Yb"8Ub`\_Y]bYg`gWX`bY`Yb`i bX
YbhgWX`cggYbYb`9]bgUhnYg`XYf`Dc`nY]`cbbhY`XYf`J YfX`ÀWX`h][Y
gWX`]Y» `]WX`k `À\ fYbX`gY]bYf`: `i WX`hj`cb`Y]bYf
GhfY]ZYbk U[YbVYgUhn`i b[ `[YZUggh`k YfXYb"

9]b[YgWX`U`hYhY`9fa ]hh`i b[gVY\`ÖfXYb

B UWX`gY]bYf`: YghbU`a Y`k i fXY`XYf`A Ubb`Ua `8cbbYfghU[ž`XYa `) "
GYdhYa VYf`&\$&( ž`Y]bYa `< UZh]WX`hYf`j cf[ YZØ`fh"8]Y
GhUUhgUb`k U`hgWX`UZh`Ghi hh[Ufh`ghY`hY`XYb`5bhfU[`Ui Z`Y]bYb

< UZnVYZY\`ž'XYf'gcXUbb`Yf`UggYb`i bX`j]b`J c`ni [ ` [YgYhnh'k i fXY"
8]Yg'nY][h'XUg`YbhgW\`cggYbY`< UbXY`b`XYf`š gh]n`i bX`XYf`Dc`]nY]ž
X]Y`]b`gc`W\Yb` : Ä`Yb`nØ[][`i bX`YZY`\_hj `U[]YfYb`a ØggYbž`i a `X]Y
G]W\Yf\Y]h'XYf`6Øf[ Yf`ni ` [ Yk Ä`f`Y]ghYb"

8Yf`J cfZU``]gh`Y]b`U`Ufa ]YfYbXYg`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y`k UW\gYbXYb
6YXYb`\_Yb`\]bg]W\h`]W\`XYf`ÖZZYbh`]W\Yb`G]W\Yf\Y]h` : Øb[ghY
GhUh]gh]_Yb`\UVYb`k Ä`fYbX`j Yf[Ub[YbYf`A cbUhY`Y]bY`Ni bU\`a Y
j cb`J cfZÄ`Yb`k ]Y`X]YgYa `Ub[ YnY][ hž`k Ug`ni f`6Ygcf[b]g`XYf
9]bk c\`bYf`ZØ\fh`"8]Y`GW\fYW`\_]W\`_Y]h`X]YgYf`HUh`\Uh`b]W\h`bi f`X]Y
i ba]hhY`VUFYb`C dZYf`VYhfcZZYbž`gcbXYfb`k ]fZh`Ui W\`Y]b`@]W\h`Ui Z
X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[ Ybž`j cf`XYbYb`Dc`]nY]`i bX`š gh]n`ghY\Yb"

8]Y`9fa ]hhi b[ Yb`g]bX`bi b`]a ` ; Ub[ Yž`i bX`X]Y`6Y\`ÖfXYb
i bhYfgi W\Ybž`cV`XYf`HÄhYf`a Ö[`]W\Yfk Y]gY`]b`Ä`b`]W\Y`J cfZÄ`Y
]bj c`j ]Yfh`k Uf`cXYf`cV`Yg`Y]bYb`Ni gUa` a Yb\`U`h`a ]h`k Y]hYfYb
GhfUZhUhYb` [ ]Vh`"8]Y`gW\`bY`Y` : YghbU\`a Y`k i fXY`Xi fW\`X]Y
K UW\gUa`\_Y]h`XYf`6Yj Ö`_Yfi b[`i bhYfghØhnhž`X]Y`VY]`J YfXUW\h`Ui Z
_f]a]bY`Y`5`\_hj ]hÄhYb`b]W\h`nÖ[ Yfhž`X]Y`Dc`]nY]`ni `]bZcfa]YfYb"

8]YgYf`J cfZU``Y[h`X]Y`Bchk YbX][_Y]h`j cb
G]W\Yf\Y]hga U» bU\`a Yb`]b`ghÄXh]gW\Yb` ; YV]YhYb`cZZYb`i bX
Yf]bbYfh`Ub`X]Y`K ]W\h][ \_Y]h`j cb` ; Ya Y]bgW\UZh]b]h]Uh]j Yb`ni f
J YfVYggYfi b[`XYf`G]W\Yf\Y]h`i bX`XYg`@YVYbgi a ZY`Xg`"K Ä`fYbX
XUg`H\Ya U`G]W\Yf\Y]h`bUW\`k]Y`j cf`Y]bYb`nYbhfU`Yb`D`Uhn`]b`XYf
ÖZZYbh`]W\Yb`8]g_i gg]cb`Y]bb]a` a hž`ghY`h`X]Y`Dc`]nY]`]b`Ghi hh[Ufh
j cf`XYf`5i Z[UVYž`XUg`J YfhfUi Yb`XYf`6Øf[Yf`ni `ghÄ`f`_Yb`i bX
[`Y]W\`nY]h][`Ui Z`gc`W\Y`6YXfc`\i b[ Yb`Ub[Ya YggYb`ni `fYU[]YfYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY